

HITACHI

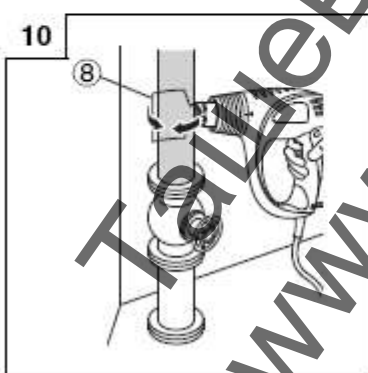
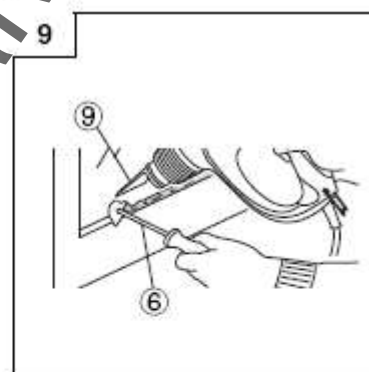
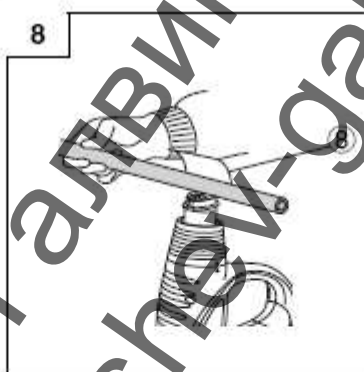
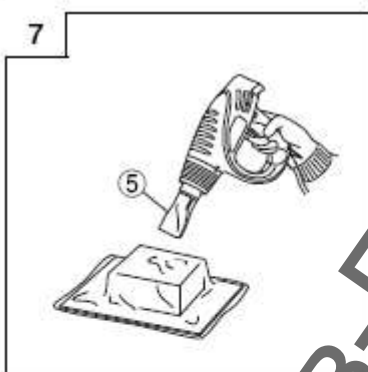
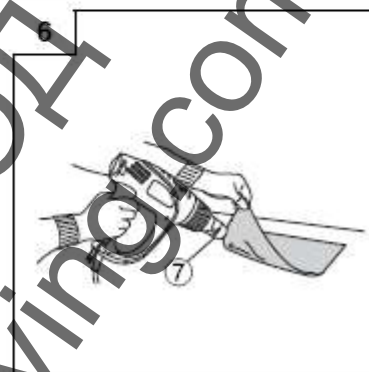
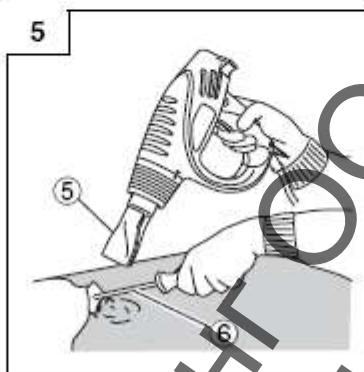
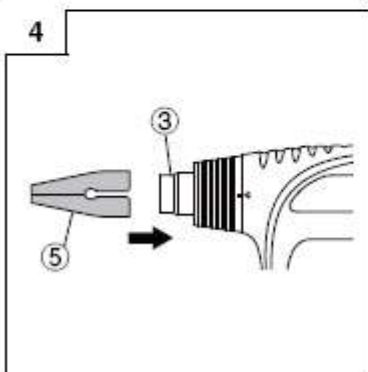
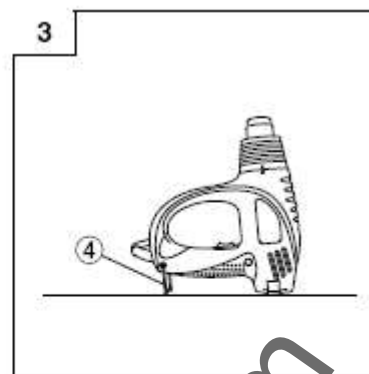
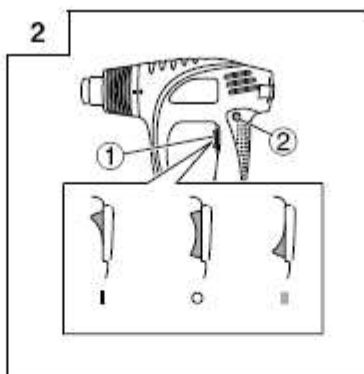
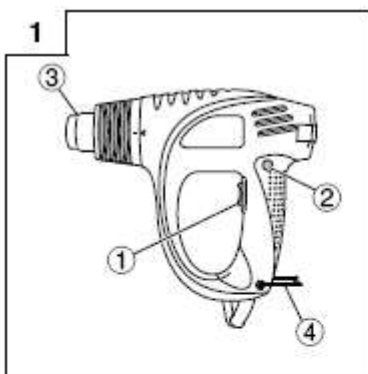
Пистолет за горещ въздух

RH600T



Внимателно прочетете и разберете тези инструкции преди да използвате този инструмент.

Инструкции за експлоатация



1	Превключвател
2	Бутон за бързо охлаждане
3	Дюза за струя горещ въздух
4	Кука
5	Дюза (плоска)
6	Стъргалка
7	Дюза (кръгла)
8	Дюза (с огъната повърхност)
9	Дюза (стъклен предпазител)

	Символи  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ По-долу са показани символите, използвани за машината. Преди да използвате машината се уверете, че разбирате тяхното значение.
	Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.
	Само за страните от ЕС Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битови отпадъци! В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕС за отпадъци от електрическо и електронно оборудване и нейното изпълнение съгласно националния закон, електрически инструменти, които са излезли от употреба, трябва да се събират отделно и да се предават в безопасни за околната среда центрове за рециклиране.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции.

Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Пазете всички предупреждения и инструкции за бъдещо ползване.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията за безопасност се отнася за вашия електрически инструмент, захранван от мрежата (с кабел) или захранван от батерия (без кабел).

1) Безопасност на работното място.

а) Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.

Неподредени или недобре осветени работни места водят до инциденти (злополуки).

б) Не работете с електрически инструменти във взривоопасни места, например при наличието на запалителни течности, горящи газове или леснозапалим прах. Електрическите инструменти образуват искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.

в) Дръжте децата и външни лица надалече, докато работи електрически инструмент.

Отвличане на вниманието може да ви накара да изгубите контрол.

2) Електрическа безопасност.

а) Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контактите.

Никога не видоизменяйте щепсела по никакъв начин.

Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти.

Невидоизменените (немодифицирани) щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от токов удар.

б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.

Рискът от токов удар се увеличава, когато тялото ви е в контакт със заземени повърхности.

в) Не оставяйте електрически инструменти на дъжда или при влажни условия.

Попадането на вода в електрическия инструмент ще повиши риска от токов удар.

г) Не злоупотребявайте със захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел за носене, дърпане или изключване на електрическия инструмент от контакта. Дръжте кабела далече от източници на топлина, масла, предмети с остри ръбове или движещи се части.

Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.

д) Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължаващ кабел, подходящ за използване на открито.

Използването на кабел, подходящ за работа на открито, намалява риска от токов удар.

е) Ако използването на електрически инструмент във влажна среда е неизбежно, използвайте устройство дефектнотокова защита (RCD) на захранващия източник.

Използването на дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3) Лична безопасност.

- a) **Бъдете готови за неочаквани ситуации, следете внимателно за своите действия и действайте разумно, когато работите с електрически инструмент.**
Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени или сте под влиянието на дрога, алкохол или лекарства.
Момент на невнимание, докато работите с електрически инструменти, може да предизвика сериозно нараняване.
- b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.**
Предпазните средства, като противопрахова маска, предпазни обувки с нехлъзгаща се подметка, защитна каска или средства за защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят нараняванията.
- c) **Предотвратете непреднамерено включване на двигателя. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източника на електрозахранване и/или пакета с батерии, както и преди повдигане или пренасяне на инструмента.**
Пренасянето на електрически инструменти с пръст, поставен на превключвателя, или включването на електрически инструменти към захранващата мрежа, когато превключвателят е във включено положение, води до инциденти (злополуки).
- d) **Отстранете всякакви регулировъчни или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент.**
Гаечен или регулировъчен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електрически инструмент, може да доведе до физически наранявания.
- e) **Не се пресягайте. Заемете стабилна стойка и пазете равновесие през цялото време.**
Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в непредвидени ситуации.
- f) **Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците си от движещите се части.**
Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- g) **Ако са предвидени за свързване устройства за отвеждане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.**
Използването на такива устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

4) Използване и обслужване на електрически инструменти.

- a) **Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте подходящия за вашето приложение електрически инструмент.**
Подходящият електрически инструмент ще извърши по-добре и по-безопасно работата, за която е предназначен.
- b) **Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят му е повреден и не може да включва и изключва инструмента.**
Всеки електрически инструмент, който не може да бъде управляван от превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- c) **Извадете щепсела от източника на електрозахранване и/или пакета с батерии от електрическия инструмент преди да правите всякакви настройки, смяна на аксесоари или поставяне на инструменти за съхранение.**
Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от непреднамерено включване на двигателя на електрическия инструмент.
- d) **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти в недостъпни за деца места и не позволявайте на хора, незапознати с работата на електрически инструмент или с тези инструкции, да работят с електрическия инструмент.**
Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) **Поддържайте електрическите инструменти в добро състояние. Проверете за несъосност или блокирали движещи се части, повреда на части и всякакви**

други условия, които могат повлияят на работата на електрическите инструменти.

Много от инцидентите са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

f) Поддържайте режещите инструменти добре заточени и чисти.

Добре поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове са по-малко податливи на заклиняване и са по-лесни за управление.

g) Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите и режещите инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия и работата, която ще се извършва.

Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, би могло да доведе до опасна ситуация.

5) Обслужване.

а) Обслужването на вашия електрически инструмент трябва да се извършва от квалифицирано технически персонал с използване само на идентични резервни части.

Това ще осигури поддържането на безопасността на електрическия инструмент.

ВНИМАНИЕ

Дръжте децата и немощни хора на далече.

Когато не се използват, инструментите трябва да бъдат съхраняване в недостъпни за деца и немощни хора места.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ПИСТОЛЕТА ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не използвайте инструмента или не го докосвайте захранващия щепсел с мокри ръце. Неспазването на това изискване може да доведе до токови удари.
2. Винаги проверявайте работното място преди използване на инструмента и не го използвайте, ако не може да бъде гарантирана безопасността. Неспазването на това изискване може да доведе до възпламеняване на запалителни предмети, които не се виждат или които се намират на скрити места (шкафове, тавани, подове, кухни).
3. Не използвайте инструмента в близост до летливи вещества (разредител, бензин и т.н.). Неспазването на това изискване може да доведе до избухването на пожар или експлозии.
4. Не стойте отдолу, когато използвате инструмента на повдигнати места. Освен това, не окачвайте нищо на захранващия кабел или не допускайте той да бъде теглен. Неспазването на това изискване може да доведе до инциденти.
5. Не насочвайте горещия въздух пряко към хора или животни. Не гледайте срещу дюзата. Не я използвайте за сушене на коса при никакви обстоятелства. Неспазването на това изискване може да доведе до инциденти или нараняване.
6. Когато се използват пластмаси, лакове или подобни материали, е възможно отделянето на токсични газове. Винаги осигурявайте добра вентилация на работното място и използвайте противопрахова маска.
7. Подавайте топлина внимателно, като движите пистолета за горещ въздух нагоре, надолу, наляво и надясно. Насочването на топлината постоянно към едно място може да доведе до отделяне на дим или възпламеняване.
8. Проверете инструмента за повреда, пукнатини или дефекти, ако случайно е бил изпуснат или ударен. Повреда, пукнатини и дефекти могат да доведат до нараняване.
9. Веднага прекратете работа с инструмента, в случай че той не работи добре или ако забележите необичаен шум или вибрации, и се свържете с упълномощен сервизен

център на Hitachi за извършване на инспекция и ремонт. Продължаване на използването може да доведе до нараняване.

10. Не оставяйте инструмента без наблюдение, докато е включен. Неспазването на това изискване може да доведе до инциденти.

ВНИМАНИЕ

1. Частите от доставената дюза са остри, така че използвайте ръкавици, когато ги изваждате от кутията и когато ги поставяте или сваляте от инструмента.
2. Дюзата за горещ въздух, накрайникът на дюзата и материалите, които се нагряват, са изключително горещи по време на и непосредствено след използване на инструмента, затова използвайте ръкавици и избягвайте да ги докосвате пряко.
3. Не използвайте инструмента в кутии, чекмеджета или други затворени пространства. Насочването на топлината постоянно към едно място може да доведе до отделяне на дим или възпламеняване.
4. Когато използвате инструмента, се уверете, че дюзата е на поне 5 cm от предмета на нагряване. Освен това, не покривайте или не блокирайте по друг начин дюзата. Неспазването на това изискване може да доведе до прегряване на пистолета за горещ въздух, което ще предизвика повреда.
5. Не включвайте и не изключвайте инструмента няколко пъти последователно. Освен това, не използвайте инструмента със сгънат или усукан захранващ кабел. Неспазването на това изискване може да доведе до повреда.
6. Не насочвайте дюзата за горещ въздух надолу веднага след употреба. Неспазването на това изискване може да доведе до прегряване на инструмента, което ще предизвика повреда.
7. Уверете се, че пистолетът за горещ въздух се е охладил напълно, преди да го приберете за съхранение. Неспазването на това изискване може да доведе до изгаряния или деформация на кутията за съхранение.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Електрозахранване	Тип	Може да бъде използван с 50 Hz и 60 Hz еднофазен ток.		
	Напрежение	110 V	120 V до 127 V	220 V до 240 V
	Номинален електрически ток	12.0 A	12.2 A	8.8 A
Входяща мощност		1375 W	1500 W	2000 W
Производителност	Обем на въздуха	0.25 m ³ /min до 0.5 m ³ /min (2- степенен превключвател)		
	Температура на въздушния поток	250 – 500°C 2-степенен превключвател 50°C (При използване на бутон за охлаждане.)	350 – 500°C 2- степенен превключвател 50°C (При използване на бутон за охлаждане.)	450 – 600°C 2- степенен превключвател 50°C (При използване на бутон за охлаждане.)
Тип на двигателя		Електродвигател за постоянен ток		
Тегло		0.57 kg		

СТАНДАРТНИ АКСЕСОАРИ

① Дюза (кръгла)	1
② Дюза (плоска)	1
③ Дюза (изкривена повърхност)	1
④ Дюза (стъклен предпазител)	1
⑤ Стъргалка (с дръжка)	1
⑥ Корпус	1

Стандартните аксесоари може да бъдат сменени без предварително уведомление.

ПРИЛОЖЕНИЯ

- ☐ Сваляне на боя.
- ☐ Размекване на лепила.
- ☐ Почистване на мазилка от дограма на прозорец.
- ☐ Формоване на гумени тръби.
- ☐ Заваряване на пластмаси.
- ☐ Термично опаковане с използване на термосвиваемо фолио.
- ☐ Запояване.
- ☐ Работа по изсушаване.
- ☐ Работа по размразяване.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

1. Захранващ източник.

Уверете се, че захранващият източник, който ще използвате, съответства на изискванията за тока, указани на идентификационната табелка на продукта.

2. Електрически превключвател.

Уверете се, че електрическият превключвател е в изключено положение.

Ако щепселът се включи в контакта, когато електрическият превключвател е във включено положение, електрическият инструмент веднага започва да работи, което може да причини сериозен инцидент.

3. Удължаващ кабел.

Когато работното място е отдалечено от захранващия източник, използвайте удължаващ кабел с подходящо сечение и номинална мощност. Удължаващият кабел трябва да бъде колкото е възможно по-къс.

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

1. Превключване на операциите и настройки на температурата (Фигури 1, 2).

Натиснете превключвателя нагоре или надолу, за да осигурите непрекъснати операции, дори когато сте си махнали пръста.

Натиснете леко издатината, за да върнете превключвателя в централно положение и да изключите електрозахранването.

Температурата на въздуха и обемът на въздуха могат да се регулират на две степени в зависимост от настройката на превключвателя.

Положение на превключвателя [I]:

110 V: 250°C (обем на въздуха 0.25 m³)

120 V до 127 V: 350°C (обем на въздуха 0.25 m³)

220 V до 240 V: 350°C (обем на въздуха 0.25 m³)

Положение на превключвателя [II]:

110 V до 127 V: 500°C (обем на въздуха 0.5 m³)

220 V до 240 V: 600°C (обем на въздуха 0.5 m³)

Натиснете бутона за бързо охлаждане и натиснете превключвателя, така че да подава горещ въздух с температура приблизително 50 градуса по Целзий за всеки обем на въздуха от положението на превключвателя.

Това се използва за бързо охлаждане на материала, който се опакова термично, и за охлаждане на дюзата, когато тя достигнала високи температури след използване на инструмента.

2. Използване на куката (Фигура 3).**ВНИМАНИЕ**

- Когато насочвате инструмента нагоре към обработвания предмет, уверете се, че той е разположен върху стабилен блок, който не е наклонен.
- Не окачвайте инструмента от китката или кръста си, когато се придвижвате с все още гореща дюза.

Когато насочвате дюзата за горещ въздух нагоре, осигурете стабилна опора на инструмента.

Освен това, можете да окачите с въже инструмента на китката си и т.н., за да предотвратите падането му, когато работите на високи места и т.н.

3. Закрепване на дюзата (Фигура 4).**ВНИМАНИЕ**

Дюзата е изключително гореща веднага след използване, затова не я докосвайте.

ЗАБЕЛЕЖКА

Внимавайте да не изпуснете дюзата.

Сменете дюзата с тип, който е подходящ за извършваната работа.

Вкарайте докрай доставения накрайник в дюзата за подаване на горещ въздух.

4. Настройки на температурата.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не използвайте инструмента в близост до летливи вещества (разредител, бензин и т.н.)
- Не доближавайте дюзата за подаване на горещ въздух до ръцете си или лицето си по време на използване.

Дюзата е изключително гореща веднага след използване, затова не я докосвайте.

Настройте температурата в зависимост от това какъв предмет ще нагривате.

Освен това, обърнете внимание на намиращия се наоколо материал, който ще се нагрее в същото време.

Преди всичко, подавайте горещ въздух от разстояние, като проверявате дали няма промени в нагрявания предмет, а след това се доближете, докато достигнете подходящо разстояние.

Вещества, възпламеняващи се при нагриване

(хартия, дърво, пластмаса и др.)

Поставете превключвателя в положение [I] и подайте топлина с дюзата на поне 10 см разстояние от предмета, който се нагрива.

Внимателно движете накрайника на дюзата нагоре, надолу, наляво и надясно, за да подадете топлина.

Подаване на топлина постоянно на едно и също място може да доведе до повреда или отделяне на дим.

Нагриване на незапалими вещества

(метал, камък, бетон и др.)

Поставете превключвателя в положение [II] и ако няма проблеми, го завъртете в положение [II].

Подайте топлината с дюзата на поне 5 см разстояние от предмета, който се нагрива.

Задържането на дюзата твърде близо може да доведе до прегриване на инструмента и съответно до повреда.

ПРИМЕР НА РАБОТА

ВНИМАНИЕ

Някои части от дюзата са остри, затова използвайте ръкавици, когато ги изваждате от кутията и когато ги закрепвате или ги сваляте.

Подберете дюзата в зависимост от формата на предмета, който се нагрива, и зоната, която се нагрива.

1. Сваляне на боя (Фигура 5).

Използвайте дюза (плоска) или дюза (кръгла), за да размекнете боята с горещ въздух, и след това я свалете с доставената стъргалка.

Обърнете внимание, че прекомерното нагриване на боя може да предизвика обгарянето ѝ и по-голямо втвърдяване, което да я направи по-трудна за сваляне.

2. Размекване на лепила (Фигура 6),

Използвайте дюза (плоска) или дюза (кръгла), за да размекнете повърхността и да я направите лесна за сваляне, след това дръпнете единия край, подайте горещ въздух под него и внимателно свалете слоя, така че да не останат никакви лепилни частици.

3. Термично опаковане (Фигура 7).

Използвайте дюза (плоска), за да нагреете термосвиваемо опаковъчно фолио и тръби. Материалът ще смени цвета си или ще се напука, ако към него е подаден горещ въздух от близко разстояние, така че поддържайте подходяща дистанция, като наблюдавате процеса на работа.

4. Формоване на гумени тръби (Фигура 8).

Използвайте дюза (с огъната повърхност), за да нагреете равномерно периферията на гумената тръба.

За да предпазите вътрешността на тръбата от стесняване, когато я огъвате и т.н., напълнете я с пясък, запушете двата ѝ края и след това внимателно я огънете.

5. Сваляне на мазилка от дограма на прозорци (Фигура 9).

Използвайте дюза (със стъклен предпазител), за да размекнете мазилката с горещ въздух и след това свалете мазилката с доставената стъргалка.

Обърнете внимание, че стъклото може да се напука, ако постоянно се подава топлина към него.

6. Размразяване на водопроводни тръби (Фигура 10).

Използвайте дюза (с огъната повърхност), за да нагреете замръзналата зона от периферията към центъра. Не бъркайте водопроводните тръби със стъклени тръби. Внимавайте да избегнете повреда на замръзналите гумени части на водопроводните тръби.

[Ефективно използване на бутона за бързо охлаждане]

Натиснете бутона за бързо охлаждане и натиснете превключвателя, за да подадете топъл въздух с температура приблизително 50 градуса по Целзий за всяко положение на превключвателя за подаване на въздух.

Това се използва за бързо охлаждане на материал, който се опакова термично, и за охлаждане на дюзата, когато достигне високи температури след използване на пистолета за горещ въздух.

ПОДДРЪЖКА И ПРОВЕРКА

1. Проверка на монтажните винтове.

Редовно проверявайте всички монтажни винтове и се уверете, че те са добре затегнати. Ако някои от винтовете са разхлабени, веднага ги затегнете. В противен случай това може да доведе до сериозна опасност.

2. Поддръжка на електродвигателя.

Двигателният блок представлява сам по себе си "сърцето" на електрическия инструмент. Не допускайте попадане на никакви външни предмети, масло или вода във всмукателния отвор.

3. Смяна на захранващия кабел

Ако е необходима смяна на захранващия кабел, тя трябва да бъде извършена от упълномощен сервизен център на Hitachi, за да се избегне сериозна опасност.

4. Външно почистване.

Когато инструментът е замърсен, извършете го с мека суха кърпа или кърпа, напоена с със сапунена вода. Не използвайте разтворители, съдържащи хлор, бензин или разреждател за боя, тъй като те могат да разтворят пластмаси.

5. Списък с части за обслужване.

ВНИМАНИЕ

Ремонтът, модифицирането и проверката на електрическите инструменти на Hitachi трябва да се извършват от упълномощен сервизен център на Hitachi.

Този опис на части ще бъде от полза, ако е предоставен заедно с инструмента на Hitachi, когато се изисква ремонт или друг вид поддръжка.

При използване или обслужване на електрически инструменти, винаги спазвайте предписаните правилници и стандарти за всяка страна.

МОДИФИКАЦИИ

Електрическите инструменти на Hitachi постоянно се подобряват и модифицират, за да приложат най-новите технологически предимства.

В тази връзка, някои части може да бъдат сменени без предварително уведомление.

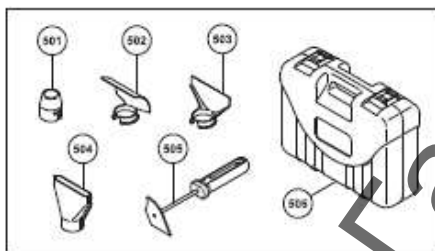
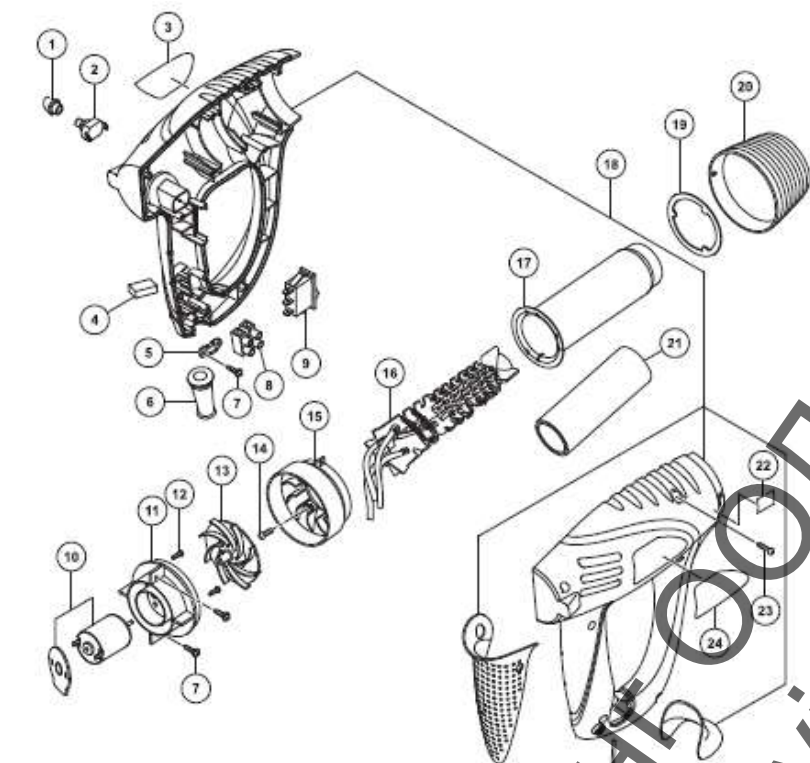
ГАРАНЦИЯ

Ние даваме гаранция за електрическите инструменти на Hitachi в съответствие с предписанията на закона / специфичните правилници на страната. Тази гаранция не покрива дефекти или повреда, дължащи се на неправилна експлоатация, злоупотреба или нормално износване. В случай на рекламация, моля изпратете електрическия инструмент, неразглобен, заедно с ГАРАНЦИОННАТА КАРТА, която се намира в края на тази инструкция за експлоатация, до упълномощения сервизен център на Hitachi.

ЗАБЕЛЕЖКА

На основание на постоянната програма за изследване и развитие, HITACHI си запазва правото на промяна на посочените тук технически данни без предварително уведомление.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



№	Наименование на частта	К-во
1	Бутон за включване	1
2	Бутон	1
3	Табелка на HITECH	1
4	Заглушител	1
5	Щипка на кабела	1
6	Броня на кабела	1
7	Самонарязващ винт (w/фланец)	4
8	Клема	1
9	Ключ	1
10	Платка на двигателя	1
11	Опора на двигателя	1
12	Винт на машината M 2.5 x 4	2
13	Вентилатор	1
14	Винт на машината M 3 x 10	3
15	Капак на вентилатора	1
16	Нагревател	1
17	Капак на нагревателя	1
18	Корпус (A), (B), комплект	1
19	Опорен пръстен	1
20	Преден капак	1

№	Наименование на частта	К-во
21	Обшивка от миканит	1
22	Предупредителен етикет	1
23	Самонарязващ винт D 3 x 16	6
24	Идентификационна табелка	1
25	Опора на носача	1
26	Кабел	1
501	Дюза (кръгла)	1
502	Дюза (с огъната повърхност)	1
503	Дюза (със стъклен протектор)	1
504	Дюза (плоска)	1
505	Стъргалка (с дръжка)	1
506	Куфарче	1

ГАРАНЦИОННА КАРТА

- ① Модел №
 - ② Сериен №
 - ③ Дата на закупуване
 - ④ Име и адрес на клиента
 - ⑤ Име и адрес дилъра
- (Моля, поставете печат с името и адреса на дилъра)

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме на собствена отговорност, че този продукт съответства на стандарти или стандартизационни документи EN60335, EN55014 и EN61000 съгласно Директиви 2004/108/EC, 2006/42/EC и 2006/95/EC. Освен това този продукт съответства на RoHS Директива 2011/65/EU.

Мениджърът по европейски стандарти в Hitachi Koki Europe Ltd. е упълномощен да изготви техническото досие.

Тази декларация е приложима към продукти с поставена CE марка.

29.12.2012 г.

Подпис – не се чете
Ф. Ташимо
Вицепрезидент и директор